



PRO**ACTIV**[®]



Istruzioni per l'uso

Libretto di manutenzione

FREEWAY lite & trekking
Attuatore di sterzo

Sommario

1	Premessa	3
2	Spiegazione dei simboli.....	3
3	Conformità / Altre informazioni	3
3.1	Classificazione	3
3.2	Conformità	3
3.3	Produttore	3
4	Dotazione e ispezione del prodotto al ricevimento.....	3
5	Introduzione.....	4
6	Destinazione d'uso e indicazione	5
7	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	5
8	Specifiche tecniche.....	5
8.1	Peso del prodotto.....	5
8.2	Peso del carico	5
8.3	Altezza degli ostacoli e raggio di sterzata	6
8.4	Dotazione di base e dimensioni.....	6
8.5	Durata del ciclo di vita.....	6
9	Targhetta identificativa e contrassegni sul prodotto.....	6
10	Messa in funzione e consegna.....	6
11	Conoscenza del prodotto e dell'ambiente circostante.....	7
12	Prima della guida / dell'uso – avvertenze di sicurezza.....	7
13	Durante la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza.....	8
14	Avvertenze di sicurezza sugli ostacoli.....	9
15	Avvertenze di sicurezza sui punti pericolosi e sulle situazioni di pericolo.....	9
16	Termine della guida	10
17	Adattatore e adattamento	10
18	Elementi funzionali	10
18.1	Freni.....	10
18.2	Ruota	11
18.2.1	Rimozione della ruota	11
18.2.2	Pressione pneumatici.....	13
18.3	Cavalletto	14
18.3.1	Posizione attiva e passiva	14
18.3.2	 Regolazione in altezza del cavalletto	15
18.4	Piantone e manubrio.....	16
18.4.1	Posizione seduta e del manubrio.....	16
18.4.2	 Impostazione della posizione del manubrio	17

18.5 Illuminazione	18
18.6 Segnale acustico	18
19 Immagazzinamento	18
20 Trasporto	18
20.1 Presa sicura del prodotto	18
20.2 Trasporto di persone a bordo di veicoli	19
20.3 Fissaggio del prodotto nel veicolo (senza l'utilizzatore)	19
21 Guasti di funzionamento	19
22 Pulizia e cura	19
23 Manutenzione	20
23.1 Istruzioni generali	20
23.2 Programmi di manutenzione	20
23.3 Certificazione della manutenzione	21
24 Smaltimento e riciclaggio	21
25 Riutilizzo	21
26 Garanzia	22
27 Responsabilità	22
28 Allegato: Coppie di serraggio e indicazioni sul bloccaggio	23
29 Allegato: Pass per prodotti medici / conferma delle istruzioni verbali	24
30 Allegato: Protocollo di consegna	25
30.1 Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso	25
30.2 Check-list per le istruzioni verbali all'utente	26
31 Allegato: Liste di ispezione	27



Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV.



Per le persone ipovedenti questo documento è disponibile anche in formato PDF sul sito www.proactiv-gmbh.eu/it/, dove grazie alla funzione zoom, è possibile ingrandire a proprio piacimento le dimensioni del carattere.

1 Premessa

Gentile cliente,

congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo prodotto PRO ACTIV. Lei ha scelto un prodotto di qualità appositamente studiato per incontrare le Sue esigenze. Di seguito abbiamo riepilogato alcune informazioni per un utilizzo corretto e sicuro del prodotto. Leggere le presenti istruzioni prima di utilizzarlo.

Nelle istruzioni per l'uso allegate sono spiegati i gruppi standard. Se il Suo prodotto è dotato di soluzioni personalizzate o gruppi non standard, in caso di dubbi sull'uso, La preghiamo di rivolgersi al rivenditore Reha specializzato oppure all'azienda PRO ACTIV.

Può scaricare le istruzioni per l'uso nella versione attuale come documento in formato PDF nella nostra sezione Download all'indirizzo www.proactiv-gmbh.eu/it/.

Rimaniamo a disposizione per qualsiasi ulteriore domanda sul prodotto acquistato o un altro dei nostri prodotti.

Le auguriamo una piacevole guida con la massima mobilità.

Il Suo team PRO ACTIV

2 Spiegazione dei simboli

I simboli utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso hanno i seguenti significati:



Produttore



Avvertenze generiche e sulla sicurezza




Numero di serie

3 Conformità / Altre informazioni

3.1 Classificazione

Gli attuatori di sterzo FREEWAY lite & trekking (di seguito denominati "prodotto") sono classificati come prodotti di classe I.

3.2 Conformità

 La ditta PRO ACTIV Reha-Technik GmbH dichiara, in qualità di azienda produttrice, che il prodotto in questione è un prodotto di classe I ed è conforme ai requisiti del Regolamento sui dispositivi medici (UE) (2017/745).

In caso di alterazione del prodotto eseguita senza l'approvazione dell'azienda PRO ACTIV Reha-Technik GmbH, decade la validità della presente dichiarazione.

3.3 Produttore



PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Im Hofstätt 11

D-72359 Dotternhausen

Tel. +49 7427 9480-0

Fax +49 7427 9480-7025

E-mail: info@proactiv-gmbh.de

Sito web: www.proactiv-gmbh.eu/it/

4 Dotazione e ispezione del prodotto al ricevimento

Il prodotto può essere azionato esclusivamente con l'adattatore fornito dall'azienda PRO ACTIV e adatto alla carrozzina.

La dotazione comprende il prodotto allestito come da ordinazione con la sicura per il trasporto di colore giallo per la pinza del freno (per FREEWAY trekking), istruzioni per l'uso, comprese conferma delle istruzioni / protocollo di consegna e check-list per l'ispezione. La dotazione di base è riportata nel capitolo "Specifiche tecniche". In base all'ordinazione, il prodotto è dotato ad esempio di un volante speciale.

Una volta ricevuto il prodotto, verificare che la dotazione sia completa.

Prima della consegna viene verificato il completo funzionamento del prodotto che viene poi imballato in speciali cartoni.

Le chiediamo comunque di controllare il prodotto subito dopo averlo ricevuto, meglio se in presenza del corriere, per verificare che non abbia subito danni durante il trasporto. Se ritiene che il prodotto sia stato danneggiato durante il trasporto, Le chiediamo di fare quanto segue:

1. redigere un verbale di accertamento danni alla presenza del corriere - documentazione fotografica del prodotto imballato e disimballato con foto dettagliate dei danni presenti sul prodotto,
2. redigere una dichiarazione di cessione con cui Lei cede al corriere tutti i crediti derivanti da questo danno,
3. inviare a PRO ACTIV il verbale di accertamento danni / la documentazione fotografica, la bolla di consegna e la dichiarazione di cessione.


In caso di mancata osservanza di queste istruzioni o di segnalazione del danno dopo la presa in consegna del prodotto, il danno non può essere riconosciuto.

PRO ACTIV esaminerà i danni e discuterà con Lei sulla procedura da seguire (spedizione di parti di ricambio, reso del prodotto a PRO ACTIV per riparazione completa, ecc.).


5 Introduzione


Prima di iniziare il primo viaggio, familiarizzare con le presenti istruzioni per l'uso e con le istruzioni per l'uso della carrozzina accoppiata e rispettare in particolare tutte le avvertenze di sicurezza e di pericolo.


Prima di utilizzare il prodotto, consultare per Lei e per il Suo personale di assistenza i terapisti e i medici che La seguono per sapere quali azioni potete eseguire con il prodotto sulla base delle Sue attuali condizioni.


 Non effettuare in nessun caso azioni con il prodotto o interventi sul prodotto che non abbia appreso e di cui non abbia il pieno controllo.


Allo stesso modo, Lei e il Suo personale di assistenza dovreste farvi consigliare dai terapisti e dai medici e dal rivenditore specializzato Reha in merito all'utilizzo e alle regolazioni del prodotto oltre che sugli accessori di sicurezza disponibili (p. es. cintura di sicurezza e cintura per bacino).


 Rispettare rigorosamente i consigli dei medici, dei terapisti e del rivenditore specializzato Reha riguardo agli accessori di sicurezza necessari.


 In caso di incertezze sull'uso del prodotto oppure in caso di guasti tecnici, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV prima dell'uso.


 Durante l'uso del prodotto occorre anche rispettare le istruzioni per l'uso della carrozzina. Non superare per nessun motivo i valori soglia indicati. In caso di valori differenti nelle due istruzioni per l'uso, vale il valore soglia più basso.

 Non lasciare mai il prodotto incustodito.

 Assicurare il prodotto contro l'utilizzo indesiderato e il furto.

 Assicurarsi che nella combinazione del prodotto con dispositivi di terzi sia garantita l'adeguatezza dei singoli componenti e dell'unità così creata. Per informazioni sull'adeguatezza della combinazione, consultare il produttore dei componenti terzi o il rivenditore specializzato Reha.

 Il prodotto contiene piccoli pezzi che, in determinate circostanze, possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini.

 Il prodotto può essere utilizzato soltanto in combinazione con l'adattatore appositamente omologato. Per questo è necessario rispettare le limitazioni relative al peso.

6 Destinazione d'uso e indicazione

Questo prodotto viene agganciato come attuatore di sterzo ad una carrozzina azionata dalla forza muscolare con l'obiettivo di mantenere, ovvero aumentare, il più possibile la mobilità autonoma dell'utilizzatore attivo della carrozzina. In questo modo si facilita all'utilizzatore l'andatura su acciottolato, in caso di piccoli gradini e buche.

Indicazioni: Difficoltà di deambulazione o limitazione della capacità di camminare a causa di paralisi, perdita di un arto, difetto/deformità dell'arto, contratture articolari/danni alle articolazioni, disturbi neurologici e muscolari.

Controindicazioni: Atassie e disturbi epilettici concomitanti (in questo caso si applicano le disposizioni di legge relative all'assenza di crisi per l'ammissione alla circolazione stradale).

A titolo integrativo, il prodotto deve essere usato soltanto da persone che

- siano in grado di muovere e coordinare mani e braccia in modo tale da poter azionare durante il viaggio tutti gli elementi di comando ed eseguire il movimento di sterzata senza limitazioni;
- abbiano facoltà visive, fisiche e mentali tali da consentire di utilizzare con sicurezza il prodotto in tutte le situazioni rispettando i requisiti di legge per la circolazione su strade pubbliche; per i bambini o gli adulti con disabilità intellettive, motorie e visive gravi, gli accompagnatori possono provvedere alla sicurezza stradale necessaria in loro vece e come accompagnatori;
- siano state istruite sull'utilizzo da parte di un rivenditore specializzato Reha oppure da PRO ACTIV.

7 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo attuatore di sterzo è progettato per l'utilizzo in ambienti esterni su strade asfaltate e sufficientemente solide che garantiscano la trazione durante l'azionamento e le frenate così come la stabilità del prodotto.

Per l'utilizzo in ambienti interni deve essere presente uno spazio sufficiente per fare manovra. Evitare di utilizzare il prodotto in condizioni di cattivo tempo (p. es. tempeste), poiché ciò può comportare rischi incalcolabili.

Il carico massimo ammesso del prodotto nella versione standard è 120 kg di carico rimorchiato e 10 kg di carico utile. Per carichi superiori è possibile produrre esecuzioni personalizzate con rispettiva indicazione sulla targhetta identificativa. Si noti che i limiti di carico riportati sulla targhetta identificativa non devono essere superati neppure per il trasporto di oggetti.

L'utilizzo del prodotto in conformità alla sua destinazione d'uso è il requisito fondamentale per un funzionamento sicuro. In linea di massima, il prodotto può essere utilizzato unicamente per gli impieghi indicati e descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Ciò include l'immagazzinamento, il trasporto, la manutenzione / l'ispezione e la riparazione così come le avvertenze di sicurezza riportate nei singoli capitoli delle presenti istruzioni per l'uso.

8 Specifiche tecniche

8.1 Peso del prodotto

Il peso totale con la dotazione base deve partire da 3 kg per l'attuatore di sterzo FREEWAY lite e da 4,5 kg per l'attuatore di sterzo FREEWAY trekking.

8.2 Peso del carico

Peso massimo del carico:

120 kg di carico rimorchiato e 10 kg di carico utile.

Durante l'uso del prodotto occorre anche rispettare le istruzioni per l'uso della carrozzina. Non superare per nessun motivo i valori soglia indicati. In caso di valori differenti nelle due istruzioni per l'uso, vale il valore soglia più basso.

8.3 Altezza degli ostacoli e raggio di sterzata

Altezza massima degli ostacoli percorribili / superabili: 10 cm (deve essere garantita con specifico montaggio / impostazione dell'adattatore, le ruote sterzanti devono essere rimosse (→ equipaggiamento raccomandato della carrozzina: forcelle delle ruote sterzanti con asse flottante))

Questo valore può tuttavia essere ridotto in base al tipo di carrozzina o alle impostazioni della stessa. Rispettare quindi i valori riportati nelle istruzioni per l'uso della carrozzina oppure le limitazioni date dalle impostazioni.

Raggio di sterzata:

- ca. 3,2 m senza manovra
- ca. 2 m con manovra (dipende fortemente dal numero di manovre)

8.4 Dotazione di base e dimensioni

Nella dotazione di base, il prodotto è costituito da una ruota con manubrio, impugnature con freni e segnale acustico così come dal freno sul cerchione.

Dimensioni FREEWAY:

Altezza prodotto: ca. 80 – 90 cm (in funzione della lunghezza del piantone)

Larghezza prodotto: ca. 62 cm









8.5 Durata del ciclo di vita


La durata del ciclo di vita del prodotto è di 6 anni.

9 Targhetta identificativa e contrassegni sul prodotto

La **targhetta identificativa** si trova sulla forcella. Sulla targhetta identificativa sono indicati il modello esatto, il numero di serie e altri dati tecnici.


In caso di contatto con il rivenditore specializzato Reha oppure con PRO ACTIV in merito al prodotto, tenere sempre a portata di mano il numero di serie e l'anno di costruzione riportati sulla targhetta identificativa.

  Reha-Technik GmbH Im Hofstätt 11 D-72359 Dotternhausen www.proactiv-gmbh.de	Modell model
	
	
	
	max. Zuladungkg max. load
  	max. Anhängelastkg max. towed capacity


 Contrassegno CE
"Conformità europea"

 Prodotto medico

 Produttore

 Osservare le istruzioni per l'uso

 Numero di serie

 Data di produzione

10 Messa in funzione e consegna

Il prodotto viene consegnato pronto all'uso da un rivenditore specializzato Reha o da un servizio esterno ovvero dal consulente prodotti dell'azienda PRO ACTIV. Questi monta sulla carrozzina, se non ancora presenti, gli elementi di fissaggio necessari per l'attacco dell'adattatore ed eventuali altri accessori. Inoltre, il cavalletto, se presente, deve essere regolato correttamente in altezza.

Infine, sulla base delle istruzioni per l'uso in dotazione, vengono impartite istruzioni complete sull'uso del prodotto. A tale riguardo Le vengono consegnati come documenti scritti la conferma delle istruzioni verbali impartite e il protocollo di consegna. Riceverà inoltre le istruzioni per l'uso e, se necessario, gli altri accessori per uso personale.

Si raccomanda la presenza di una seconda persona che segua le istruzioni impartite, cosicché, in caso di necessità, possa prestare il proprio aiuto nell'uso del prodotto.


Durante la consegna, la conferma delle istruzioni verbali (capitolo 29) e il protocollo di consegna, compresa la check-list (capitolo 30) devono essere compilati. Il rivenditore specializzato Reha dovrà spedire a PRO ACTIV i documenti compilati in formato elettronico via e-mail oppure cartaceo via fax o a mezzo posta.


11 Conoscenza del prodotto e dell'ambiente circostante


Alla prima messa in funzione, guidare il prodotto alla velocità minima per poter familiarizzare con le caratteristiche di guida dello stesso. Adattare sempre la velocità e le manovre di guida alle capacità dell'utente, alle condizioni esterne e alle disposizioni di legge. Entro breve avrete già la sensazione di poter utilizzare il prodotto in modo sicuro. Prima di percorrere discese o salite con il prodotto, familiarizzare perfettamente con il prodotto su percorsi in piano. Familiarizzare con lo spazio di frenata per diverse velocità.


Impari a conoscere l'ambiente nel quale desidera utilizzare il prodotto. Presti attenzione agli ostacoli e impari a superarli o ad evitarli.


12 Prima della guida / dell'uso – avvertenze di sicurezza


 Se la carrozzina viene azionata in combinazione con il prodotto, eventuali supporti antiribaltamento presenti devono essere portati in posizione passiva (v. istruzioni per l'uso della carrozzina) oppure rimossi. Se la carrozzina viene utilizzata nuovamente senza il prodotto, ai fini della stabilità antiribaltamento verso il retro, occorre portare i supporti antiribaltamento di nuovo in posizione attiva.


 Prima di ogni viaggio controllare le condizioni delle ruote dell'insieme carrozzina-prodotto (p. es. ispezione visiva di raggi e cerchi, controllo della presenza di danneggiamenti agli pneumatici, corpi estranei e crepe). In caso di dubbi sull'idoneità all'uso, non utilizzare la combinazione carrozzina-prodotto. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV.


 Controllare ad intervalli regolari la pressione degli pneumatici dell'insieme carrozzina-prodotto. Rispettare i dati del produttore relativi agli pneumatici. Una pressione dell'aria insufficiente compromette il comportamento di guida e il comportamento dei freni del prodotto. Inoltre, aumenta il rischio di foratura.


 Prima di iniziare il viaggio, controllare il funzionamento del freno del prodotto. Non intraprendere viaggi se il freno non è perfettamente funzionante.

 Prima di ogni viaggio, verificare che il collegamento del prodotto con l'adattatore e dell'adattatore con la carrozzina siano ben saldi. Se non tutti i collegamenti sono stabili e sicuri, il prodotto non deve essere azionato con la carrozzina. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV.


 Sincerarsi sempre che i piedi durante l'uso del prodotto non possano scivolare dal supporto pedana della carrozzina.


 In base alla dotazione, il prodotto dispone di meccanismi di piegatura / pieghevoli che comportano il rischio di schiacciamento (p. es. dita incastrate). Pertanto, farsi spiegare l'utilizzo di questi meccanismi dal rivenditore specializzato Reha e provarli in prima persona e affiancati.


 Prima di ogni viaggio verificare il corretto funzionamento delle luci anteriori e posteriori e l'efficacia dei catarifrangenti laterali e posteriori. Le luci e i catarifrangenti durante la guida devono essere ben visibili e non devono essere coperti da oggetti.


 Per riparare un guasto agli pneumatici, portare sempre con sé un kit di riparazione e una pompa dell'aria. In alternativa, uno spray per forature in grado di riempire lo pneumatico con schiuma indurente.


13 Durante la guida / l'uso – avvertenze di sicurezza


 Le istruzioni per l'uso della carrozzina accoppiata devono essere assolutamente rispettate durante l'utilizzo del prodotto.


 Tenere presente che, in presenza di temperature ambiente elevate, le parti del prodotto possono riscaldarsi fortemente. A partire da 50 °C possono derivarne danni al prodotto e, già a partire da 40 °C, rischi di ustioni per l'utilizzatore che, proprio nelle persone con disturbi della sensibilità, non devono essere sottovalutati. Per questo motivo, il prodotto non deve essere esposto a tali sollecitazioni termiche. Per lesioni alle persone e danni alle cose derivanti da tali sollecitazioni, PRO ACTIV non può assumersi responsabilità o garanzia alcuna. Allo stesso modo, sussistono determinati rischi in presenza di temperature estremamente basse.


 Ridurre al minimo la velocità in curva e, se possibile, inclinare la parte superiore del corpo nella direzione della curva.


 Dato che sussiste il rischio di ribaltamento, non procedere trasversalmente rispetto a salite e discese.


 Si possono percorrere soltanto terreni sui quali la combinazione carrozzina-prodotto si possa controllare in modo sicuro attraverso lo sterzo e i freni.


 Evitare di fermarsi su pendii ripidi, poiché sussiste il rischio di perdere il controllo del prodotto. Se possibile, su un pendio evitare svolte o cambi di direzione.


 A causa del maggiore raggio di sterzata potrebbe risultare complicato voltare in edifici, prima o in prossimità di ascensori o altre strutture, in quanto la normativa per queste strutture prevede un raggio di sterzata massimo di 1,5 m.


 Non fissare oggetti (borse ecc.) sul volante del prodotto. Durante la marcia questi potrebbero impedire l'utilizzo sicuro del prodotto.


 Con il buio o al crepuscolo, così come in condizioni di scarsa illuminazione o di cattivo tempo, accendere sempre le luci sul prodotto e sulla carrozzina accoppiata.


 Durante la guida in zone pedonali, mantenere la velocità max. ammessa (velocità a passo d'uomo di 6 km/h) e una distanza laterale sufficiente (almeno la larghezza della carrozzina) dagli ostacoli e da altri utenti della strada.


 Evitare la guida su terreni non saldi (p. es. su ciottoli, sabbia, fango, neve, ghiaccio o attraverso pozzanghere profonde).


 In caso di marcia su percorsi accidentati (p. es. in presenza di ciottoli sciolti e buche) sussiste un rischio superiore di guasti agli pneumatici e di ribaltamento.


 Il prodotto può influire su altre apparecchiature, ad esempio, i totem antitaccheggio nei negozi.


 Sincerarsi con controlli regolari che il perno di sicurezza dell'adattatore si trovi sempre nella giusta posizione durante la guida (v. istruzioni per l'uso "Adattatore e adattamento").


 Durante la guida, non spostare mai il manubrio bruscamente, in quanto in talune circostanze questo tipo di movimento potrebbe provocare il ribaltamento laterale della combinazione carrozzina-prodotto.


 Durante la guida, non toccare mai le ruote della carrozzina, né la zona in prossimità della ruota del prodotto o di altre parti in rotazione, poiché sussiste il rischio di lesioni.


 Frenare il prodotto esclusivamente utilizzando i freni di esercizio o i mancorrenti della carrozzina.

 In caso di percorsi molto lunghi, soprattutto in discesa, freno e cerchione del prodotto possono riscaldarsi. Evitare pertanto di toccare il freno e il cerchione durante e subito dopo la marcia.


 Nel caso in cui la situazione lo consenta, occorre dosare con molta prudenza la riduzione di velocità tramite il freno di esercizio. Una frenata improvvisa può comportare la caduta della parte superiore del corpo, con conseguenti lesioni o perdita del controllo del veicolo.


 In caso di ridotto carico della ruota del prodotto (p. es. quando si percorrono salite) oppure durante lo spostamento su fondo disconnesso / scivoloso, in talune circostanze, l'efficacia frenante della ruota potrebbe risultare notevolmente ridotta. La modalità e la velocità di guida devono essere adattate in modo tale che il prodotto possa essere arrestato con sicurezza in qualunque momento con i freni.

 Non è consentito l'aggancio come traino o il trasporto.


 Verificare che i cavi e i fili non siano piegati o rimasti impigliati da qualche parte. Se così, potrebbero rimanere danneggiati, compromettendo quindi il funzionamento dei freni. In questo caso non è consentito continuare a utilizzare il prodotto.


14 Avvertenze di sicurezza sugli ostacoli

 Non è consentito salire le scale o le scale mobili utilizzando il prodotto.

 L'altezza massima degli ostacoli che possono essere oltrepassati con il prodotto è di 10 cm. Questo valore può tuttavia essere ridotto in base al tipo di carrozzina o alle imposta-

zioni della stessa. Rispettare quindi i valori riportati nelle istruzioni per l'uso della carrozzina oppure le limitazioni date dalle impostazioni.

 In caso di superamento / attraversamento di ostacoli, occorre evitare nel modo più assoluto di rimanere agganciati all'ostacolo con parti del prodotto o del corpo, poiché altrimenti possono verificarsi cadute, gravi lesioni dell'utente e di terze persone oltre a danni al prodotto.

 Affrontare i cordoli dei marciapiedi e gli altri ostacoli da superare sempre frontalmente o ad angolo retto e alla velocità minima necessaria. In caso di avanzamento obliquo o di superamento di un ostacolo con una sola ruota della carrozzina, sussiste un maggiore rischio di ribaltamento laterale.

15 Avvertenze di sicurezza sui punti pericolosi e sulle situazioni di pericolo

L'utente del prodotto, tenendo conto delle presenti istruzioni per l'uso, delle proprie conoscenze di guida e delle facoltà fisiche, decide in modo autonomo quali tragitti percorrere.

Le conoscenze di guida personali sono significative soprattutto nei punti pericolosi indicati a titolo di esempio di seguito, il cui superamento è deciso sulla base delle valutazioni dell'utente del prodotto:

- Moli, zone di atterraggio e attracco, vie e piazze in prossimità di corsi d'acqua, ponti non protetti e dighe.
- Vie strette, percorsi in pendenza (p. es. rampe e salite), vie strette su un pendio, percorsi di montagna.
- Vie strette e / o ripide / inclinate sulle arterie stradali principali o in prossimità di precipizi.
- Strade ricoperte da foglie o neve oppure ghiacciate.
- Rampe e dispositivi di sollevamento su veicoli.

! In curva oppure durante la svolta su salite o percorsi in pendenza sussiste un rischio elevato di ribaltamento laterale a causa dello spostamento del baricentro. Evitare tali manovre di guida. Se non è possibile evitarle, condurre queste manovre di guida con maggiore prudenza e soltanto a bassa velocità. Eventualmente eseguire la manovra soltanto con l'ausilio di un'altra persona.

! Procedere con la massima cautela su gradini, spigoli, precipizi o altre zone a rischio.

! Durante le attese in prossimità di punti pericolosi (ad es. in caso di semaforo per pedoni, in prossimità di salite o discese o rampe di qualsiasi genere), tenere sempre i freni di esercizio premuti.

! Quando si attraversano le arterie stradali principali, gli incroci e i passaggi a livello, occorre prestare maggiore prudenza. Non attraversare mai i binari su strade o passaggi a livello parallelamente, poiché le ruote potrebbero rimanere incastrate impedendo di manovrare la carrozzina e il prodotto.

! Prima di salire su rampe e dispositivi di sollevamento su veicoli, accertarsi che abbiano una larghezza sufficiente per non rischiare che una ruota del prodotto o della carrozzina scivoli dalla rampa. Durante il sollevamento o la discesa di una rampa o di un dispositivo di sollevamento, azionare il freno di esercizio del prodotto. Mantenere il prodotto sempre al centro della rampa.

! In caso di bagnato, l'aderenza degli pneumatici sul fondo si riduce. Sussiste un maggiore rischio di scivolamento. Adattare alla situazione la modalità di guida, frenata e sterzo.

16 Termine della guida

Per semplificare la discesa dalla carrozzina, è possibile disaccoppiare il prodotto dalla carrozzina (v. istruzioni per l'uso "Adattatore e adattamento").

17 Adattatore e adattamento

Se necessario e in caso di ordinazione, l'apposito adattatore per la carrozzina è in dotazione.

Leggere le istruzioni per l'uso e le istruzioni di montaggio "Adattatore e adattamento" prima di usare il prodotto.

! L'adattamento e lo sgancio del prodotto devono avvenire esclusivamente su terreni asciutti, solidi e piani.

! L'adattatore deve avere almeno la stessa omologazione per il peso dell'utilizzatore come il prodotto.

18 Elementi funzionali

18.1 Freni

Il prodotto è dotato di freno di esercizio.


Si noti che l'azione frenante può essere notevolmente ridotta per una o più delle seguenti circostanze:


- Profilo pneumatici consumato
- Pneumatici sporchi e bagnati
- Terreno bagnato, sporco, non compatto e irregolare
- Sporczia e umidità sui freni e sulle superfici dei freni
- Carico del peso modificato


Il comando dei freni avviene azionando le leve del freno con la mano.



Figura 1: Leva del freno

 In caso di frenata completa improvvisa sussiste il rischio di cadere in avanti con la parte superiore del corpo con conseguenti lesioni.

 Per i freni sul cerchione: Sincerarsi che le superfici frenanti dei cerchioni e le guarnizioni dei freni sul cerchione non entrino in contatto con oli o grassi, altrimenti viene compromessa la capacità di frenata.

 In caso di freni a disco: Controllare a intervalli regolari che le guarnizioni e i dischi dei freni siano privi di grasso, olio o altra impurità. Inoltre, verificare lo spessore del disco del freno. Lo spessore minimo per il disco del freno è riportato sullo stesso. Inoltre, controllare con un calibro lo spessore delle guarnizioni dei freni. Lo spessore minimo del rivestimento del freno più materiale di supporto è 2,5 mm.


 In caso di allestimento con freno sul cerchione V-Brake come freno di esercizio: La vite di regolazione sulla leva del freno sul cerchione V-Brake deve essere ben bloccata. Inoltre, controllare sempre che questa vite di regolazione sulla leva del freno sia saldamente in posizione.



Figura 2: Vite di regolazione sulla leva del freno

Le funzioni e i comandi dei freni saranno comunicati all'utente al momento della consegna / delle istruzioni verbali. Successivamente sarà possibile attingere a queste informazioni nelle istruzioni per l'uso allegate dei produttori dei diversi componenti, oppure, in caso di necessità, presso il rivenditore specializzato Reha o direttamente presso PRO ACTIV.

Nell'area download di www.proactiv-gmbh.eu/it/ sotto i link "altri documenti >>" sono raccolti i documenti più importanti. Informazioni ancora più esaustive si trovano sul sito web dei produttori dei componenti:

Componenti Shimano:
<https://si.shimano.com>

Componenti Magura:
www.magura.com

I produttori dei componenti si riservano di modificare il percorso dei link.

18.2 Ruota

18.2.1 Rimozione della ruota

La ruota del prodotto può essere rimossa per ridurre l'ingombro.

Per rimuovere la ruota, nel caso del **FREEWAY lite** come prima operazione è necessario sganciare il freno sul cerchione. Allo scopo tirare la copertura di lato e comprimere entrambi i bracci di frenatura nell'area superiore (Fig. 4). Ora è possibile sganciare il filo (Fig. 5).

Se non si riuscisse a sganciarlo, ridurre il tensionamento regolando la lunghezza del filo sulla leva del freno (Fig. 3).



Figura 3: Leva del freno con possibilità di regolazione della lunghezza del filo



Figura 4: Copertura spostata a lato e bracci freno compressi

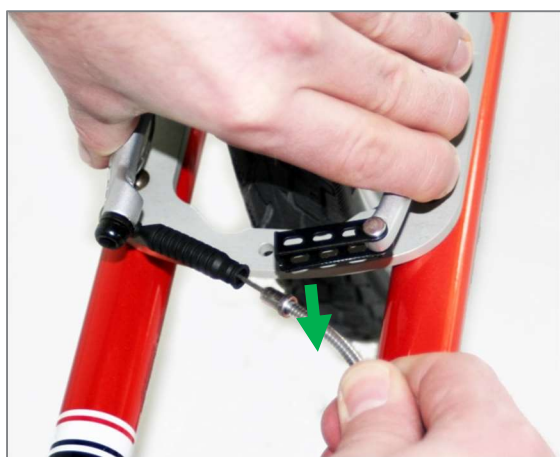


Figura 5: Sganciare il filo



Figura 6: Freno sganciato

Ora è possibile rimuovere la ruota. Allo scopo aprire la leva a rilascio rapido e ruotarla di alcuni giri verso sinistra per allentare la sede della ruota. Quindi estrarre la ruota tirandola verso il basso.



Figura 7: Apertura e rotazione della leva a rilascio rapido



Figura 8: Estrazione della ruota verso il basso

Per inserire la ruota, eseguire le operazioni in sequenza inversa. Riporre la ruota sulla forcella, avvitare a mano nuovamente la leva a rilascio rapido e chiuderla. Quindi agganciare il freno sul cerchione ed eventualmente regolare il filo alla lunghezza corretta (o in posizione di uscita).



Figura 9: Leva a rilascio rapido serrata a mano e chiusa



Figura 11: Leva a rilascio rapido nell'attuatore di sterzo FREEWAY trekking



Figura 10: Freno sul cerchione agganciato e lunghezza del filo regolata correttamente

Per l'attuatore di sterzo **FREEWAY trekking** la sequenza delle operazioni per la rimozione della ruota è simile, ma sul prodotto non è presente un freno sul cerchione, bensì un freno a disco.

Sequenza delle operazioni per la rimozione della ruota:

1. Aprire la leva a rilascio rapido e ruotarla di alcuni giri verso sinistra per allentare la sede della ruota. Quindi estrarre la ruota tirandola verso il basso.

2. Inserire la "sicura per il trasporto per la pinza del freno" tra le due ganasce del freno.




Figura 12: Sicura per il trasporto per la pinza del freno


Sequenza delle operazioni per l'applicazione della ruota:


1. Rimuovere la "sicura per il trasporto per la pinza del freno" di colore giallo.
2. Riporre la ruota sulla forcella, avvitare a mano nuovamente la leva a rilascio rapido e chiuderla. Nell'applicare la ruota, prestare attenzione che il disco del freno sia posizionato esattamente tra le ganasce.

18.2.2 Pressione pneumatici

Verificare la pressione degli pneumatici a cadenza regolare e dopo il verificarsi di condizioni termiche estreme. La **pressione degli pneumatici raccomandata è stampata sul copertone** e dovrebbe essere rispettata.

 Una pressione degli pneumatici insufficiente influenza negativamente il comportamento di guida. Inoltre, aumenta il rischio di foratura.

 Se la pressione è troppo elevata, gli pneumatici possono scoppiare. Pertanto, gli pneumatici del prodotto non devono essere esposti a temperature eccezionalmente elevate, come, ad esempio, quelle presenti in estate dietro ad un vetro.

 Quando si gonfiano gli pneumatici, fare attenzione a non superare la pressione indicata.

Per verificare o correggere la pressione degli pneumatici, procedere come di seguito illustrato:

1. Assicurare il prodotto contro lo spostamento accidentale.
2. Di solito la ruota motrice è dotata di una valvola per auto. Svitare il tappo sulla valvola.



Figura 13: Valvola con tappo

3. Posizionare il connettore della valvola del dispositivo ad aria compressa, ovvero del compressore, sulla valvola e, se è presente una leva di bloccaggio, assicurare il collegamento ribaltando la leva di bloccaggio.
4. Ora controllare la pressione degli pneumatici. Se la pressione degli pneumatici non coincide con i valori prescritti, correggerla.

5. Poi rilasciare la leva di bloccaggio (se presente), estrarre il connettore dalla valvola e applicare saldamente il tappo sulla valvola.



Figura 14: Compressore

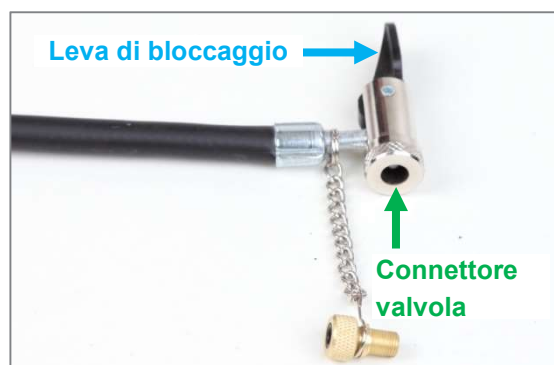


Figura 15: Connettore valvola e leva di bloccaggio del compressore

18.3 Cavalletto

18.3.1 Posizione attiva e passiva

Premendo la leva di azionamento verso il basso e ruotandola verso l'esterno o l'interno è possibile spostare il cavalletto dalla posizione attiva a quella passiva e viceversa. La posizione passiva può essere definita anche come posizione di marcia. In questo caso il cavalletto è ripiegato e occupa poco spazio.



Figura 16: Premere la leva di azionamento verso il basso e ruotarla



Figura 17: Cavalletto in posizione attiva




Figura 18: Cavalletto in posizione passiva



Video cavalletto: Passaggio dalla posizione passiva a quella attiva e viceversa

18.3.2 Regolazione in altezza del cavalletto

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PROACTIV

La regolazione in altezza del cavalletto è importante per portare la piastra di posizionamento del prodotto nella posizione (verticale) corretta rispetto all'adattatore.

Per regolare l'altezza del cavalletto è necessario rispettare i seguenti punti: La misura dal pavimento fino alla parte anteriore della bocca di aggancio (sul lato carrozzina) dovrebbe corrispondere alla misura dal pavimento fino al bordo superiore del perno di aggancio (sul lato prodotto). Se, sulla base della griglia, sussiste una differenza di entrambe queste misure, la misura dal pavimento fino al bordo superiore del perno di aggancio può essere più grande di max. 1 cm. In questo caso, il prodotto può essere agganciato all'adattatore con una leggera inclinazione all'indietro (sopra il cavalletto).



Figura 19: Misura dal pavimento alla parte anteriore della bocca di aggancio



Figura 20: Misura dal pavimento al bordo superiore del perno di aggancio

La **regolazione in altezza del cavalletto** viene effettuata allentando la vite a testa bombata M6 (apertura della chiave di 4 mm) con disco a raggio e modificando la posizione dell'inserto di regolazione lungo le file di fori predefinite nel cavalletto e nell'inserto. Infine, stringere nuovamente la vite a testa bombata M6 (apertura della chiave di 4 mm) con 11 Nm.



Figura 21: Vite a testa bombata M6 con disco a raggio e inserto di regolazione per la regolazione in altezza del cavalletto

Istruzioni per dotazione con rotelle di manovra: Dopo aver eseguito la regolazione in altezza del cavalletto, è necessario posizionare la rotella di manovra in posizione attiva all'esterno del cavalletto.

18.4 Piantone e manubrio

18.4.1 Posizione seduta e del manubrio


La posizione seduta e quindi anche la posizione del manubrio dipendono dalla stabilità della parte superiore del corpo ovvero dalla muscolatura del busto. Un adattamento della lunghezza del piantone alla lunghezza delle braccia viene eseguito già durante la consulenza / misurazione.

In caso di una muscolatura del tronco non tonica, la posizione del manubrio dovrebbe di norma essere scelta in modo tale che la parte superiore del corpo rimanga tranquillamente in posizione eretta durante la marcia per afferrare il manubrio durante la guida. Evitare possibilmente movimenti in avanti o all'indietro della parte superiore del corpo o della testa. In questo caso si sceglie una posizione del manubrio un po' più alta (altezza busto o superiore).

Per gli utilizzatori sportivi con corrispondente stabilità del tronco è possibile scegliere una posizione del manubrio più bassa (altezza busto o inferiore).

Per la posizione seduta corretta, devono essere rispettati i seguenti punti:


- Durante il movimento di sterzata il manubrio (incluso gli accessori applicati) non deve toccare il ginocchio o la coscia. Il movimento di sterzata non deve essere bloccato dal ginocchio o dalla coscia. I gomiti non dovrebbero essere estesi completamente quando le impugnature del manubrio sono rivolte completamente in avanti rispetto al corpo.
- I gomiti non dovrebbero essere completamente estesi con il movimento massimo di sterzata a destra e a sinistra.

 Se, per via di una muscolatura del busto insufficiente o non tonica, la stabilità in posizione seduta è limitata, occorre aggiungere un adeguato sistema di ritegno. La scelta del sistema adatto deve essere effettuata con la consulenza di un medico o terapeuta e/o del rivenditore specializzato Reha. Sul mercato sono presenti svariati sistemi, quali ad esempio cinture di sicurezza o sistemi di ritegno a quattro punti. Spesso vengono anche utilizzati sistemi realizzati su misura dai rivenditori oppure vengono adattati alle esigenze individuali sistemi reperibili in commercio.

Raccomandazione di equipaggiamento:

PRO ACTIV offre anche sistemi di ritegno quali cinture per bacino con chiusura con cinghia o velcro e cinture di sicurezza in varie lunghezze.

18.4.2 Impostazione della posizione del manubrio

 Le seguenti istruzioni sono rivolte soltanto a rivenditori specializzati Reha o a PRO ACTIV

È possibile **regolare** la posizione del manubrio **nell'inclinazione e in altezza:**

- La **regolazione dell'inclinazione** avviene sulla piastra della forcella superiore. A tale scopo, allentare leggermente le quattro viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave di 5 mm) sul morsetto di serraggio, in modo che il piantone possa essere inclinato senza eccessiva fatica. La regolazione dell'inclinazione è continua (come guida è applicata una scala da 12°). Se la regolazione dell'inclinazione è conclusa, serrare le quattro viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave 5 mm) con 7 Nm e bloccarle con apposito prodotto.



Viti di bloccaggio M6 sul morsetto di serraggio (regolazione dell'inclinazione)

Figura 22: Viti di bloccaggio M6 per la regolazione dell'inclinazione della posizione del manubrio

- Per **adattamenti della posizione del manubrio in altezza di piccola entità** è possibile utilizzare anche l'opzione di regolazione continua di **+/- 25 mm** sul sostegno del piantone. Per la regolazione dell'altezza occorre allentare le due viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave di 5 mm) sul sostegno del piantone. Successivamente è possibile spostare il piantone lungo il sostegno nella posizione desiderata. Infine, stringere le viti di bloccaggio M6 (apertura della chiave di 5 mm) con 7 Nm e bloccarle con apposito prodotto.



Viti di bloccaggio M6 sul sostegno del manubrio (regolazione dell'altezza)

Figura 23: Viti di bloccaggio M6 per la regolazione dell'altezza della posizione del manubrio

- **Adattamenti in altezza di maggiore entità** possono essere eseguiti sostituendo il piantone con una lunghezza diversa.

Per modificare la posizione del manubrio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato Reha oppure a PRO ACTIV.

! In caso di una modifica di maggiore entità della posizione del piantone, è necessario adattare la lunghezza di cavi e fili.

18.5 Illuminazione

In via opzionale, è disponibile **un set di illuminazione con una batteria separata compreso un'unità di ricarica**. L'illuminazione frontale è applicata davanti sul prodotto, mentre solitamente l'illuminazione posteriore è montata sulla barra posteriore trasversale della carrozzina accoppiata. L'accensione e lo spegnimento dell'illuminazione funzionano mediante i rispettivi pulsanti di azionamento.



Figura 24: Pulsante di azionamento dell'illuminazione frontale



Figura 25: Pulsante di azionamento dell'illuminazione posteriore

18.6 Segnale acustico

È possibile azionare il segnale acustico con il pollice o l'indice senza rilasciare il manubrio.



Figura 26: Segnale acustico

19 Immagazzinamento

Conservare il prodotto possibilmente su una superficie facile da pulire e in un luogo asciutto, preferibilmente a una temperatura ambiente compresa tra +15 °C e +25 °C.

Durante l'immagazzinamento rispettare anche le indicazioni delle altre sezioni di queste istruzioni per l'uso e delle istruzioni per l'uso dei produttori dei componenti in dotazione.

Per evitare la corrosione e quindi malfunzionamenti o danni irreparabili ai componenti, il prodotto non deve essere esposto ad influenze ambientali aggressive (in particolare il sale) e alla forte irradiazione solare. A causa dell'effetto dell'acqua salata in inverno e dell'umidità presente nelle giornate piovose non è consigliabile immagazzinare il prodotto in garage.

! Se il prodotto non viene utilizzato o viene immagazzinato per lungo tempo, si raccomanda eventualmente di fare effettuare al rivenditore specializzato Reha un controllo di funzionamento e di sicurezza prima di rimetterlo in funzione.

20 Trasporto

20.1 Presa sicura del prodotto

Per caricare il prodotto, sganciarlo dalla carrozzina. Il prodotto può essere tenuto sul manubrio e sulla forcella durante il caricamento o il trasporto.

20.2 Trasporto di persone a bordo di veicoli




Durante il trasporto su veicoli occorre tenere presente che il prodotto in combinazione con una carrozzina manuale non è omologato per l'uso come sedile all'interno di veicoli o di mezzi di trasporto per disabili. Nel veicolo il prodotto deve essere sganciato dalla carrozzina e assicurato. Per il trasporto a bordo di veicoli dell'utilizzatore della carrozzina o di altre persone nella rispettiva carrozzina osservare le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso della carrozzina.


20.3 Fissaggio del prodotto nel veicolo (senza l'utilizzatore)


Per ridurre il peso, in base all'allestimento, durante l'operazione di carico, è possibile rimuovere dal prodotto singoli componenti e riporli separatamente. Il prodotto e tutti i relativi componenti devono essere assicurati durante il trasporto in modo tale da evitare di danneggiarli e di esporre a pericoli persone o altri prodotti. Prima del trasporto informarsi presso il rivenditore di veicoli sul fissaggio senza rischi mediante gli occhielli di ancoraggio presenti o altri dispositivi di sicurezza. Di solito nel veicolo sono presenti supporti adeguati che sono descritti nel manuale d'uso del veicolo.

Se il prodotto si trova nel veicolo di trasporto, l'utilizzatore o l'accompagnatore devono procedere come segue:

1. Riporre in modo sicuro e protetto i gruppi del prodotto precedentemente smontati.
2. Oggetti non appartenenti al prodotto che si trovano sopra o accanto al prodotto devono essere rimossi e riposti in modo sicuro.
3. Fissare il prodotto con le cinghie di tensionamento. Per quest'operazione utilizzare i dispositivi di sicurezza presenti nel veicolo. Dopo averlo fissato, il prodotto non deve più spostarsi, scivolare o ribaltarsi da un lato.


 Le cinghie di tensionamento per fissare saldamente il prodotto nel veicolo di trasporto devono essere applicate solo ai componenti del veicolo a ciò designati così come al manuale e alla forcella del prodotto.

 Non trasportare il prodotto sul sedile del passeggero poiché potrebbe scivolare e ostacolare il conducente.

 Durante il caricamento fare attenzione e assicurarsi che cavi e fili non rimangano incastrati, non si pieghino o si danneggino in altro modo. Con cavi e/o fili danneggiati, non utilizzare più il prodotto.

21 Guasti di funzionamento

In caso di guasti di funzionamento non risolvibili autonomamente seguendo le istruzioni per l'uso in dotazione, rivolgersi al rivenditore specializzato Reha o all'azienda PROACTIV.

 I guasti di funzionamento devono essere eliminati prima di ogni successivo utilizzo, oppure, se si verificano durante la marcia, occorre interromperla immediatamente.


Tutti gli incidenti gravi che si verificano in relazione al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente dello stato nel quale l'utilizzatore risiede.

22 Pulizia e cura


Occorre pulire il prodotto regolarmente al fine di evitare difficoltà di movimento dei componenti a causa della presenza di sporcizia. In particolare, il prodotto deve essere pulito con cura dopo ogni utilizzo intensivo, p. es., durante le vacanze estive o invernali.

Per evitare la corrosione e quindi malfunzionamenti o danni irreparabili ai componenti, il prodotto non deve essere esposto ad influenze ambientali aggressive. Se non fosse possibile evitarlo, dopo l'impiego, pulire immediatamente e accuratamente il prodotto e ingrassare le parti mobili. Una pulizia regolare previene corrosione e un'usura elevata.

Se durante l'uso il prodotto si fosse bagnato, asciugarlo.

 Pulire il prodotto con acqua, alcol o detersivi neutri. Per la pulizia non utilizzare abrasivi e detersivi acidi aggressivi.

La ruota del prodotto deve essere liberata dalla sporcizia regolarmente. Si raccomanda l'uso di una spugna o di una spazzola morbide.

 Il prodotto non va pulito a vapore o con l'idropulitrice.


Raccomandazione per la cura del prodotto:


Qualora siano necessari prodotti per la cura del prodotto, rivolgersi a PRO ACTIV.


23 Manutenzione


23.1 Istruzioni generali


Il prodotto non è esente da manutenzione. Pertanto, rispettare le seguenti istruzioni per la manutenzione.


 In caso di riparazioni necessarie e difetti del prodotto, nell'interesse della propria sicurezza, prima di ogni ulteriore impiego, l'utilizzatore dovrebbe rivolgersi al rivenditore specializzato Reha oppure a PRO ACTIV e fare riparare i danni. Al termine delle riparazioni, i bloccaggi di viti ed altri elementi devono essere riapplicati correttamente.

 In caso di pneumatici profilati: Non appena sul prodotto o sulla carrozzina adattata in un punto della superficie di scorrimento dello pneumatico si nota una profondità del profilo inferiore a 1 mm, occorre sostituire gli pneumatici, poiché sussiste un elevato rischio d'incidente.

 In caso di pneumatici senza profilo: Non appena sul prodotto o sulla carrozzina adattata in un punto della superficie di scorrimento del pneumatico risulta visibile la carcassa o il sistema di soccorso stradale, occorre sostituire gli pneumatici, in quanto sussiste un elevato rischio d'incidente.

 Per la manutenzione del freno occorre rispettare assolutamente le istruzioni per l'uso del produttore in dotazione.

 In caso di necessità di parti di ricambio, utilizzare esclusivamente parti originali del produttore.


 Le riparazioni e le trasformazioni sul prodotto devono essere eseguite solo da un rivenditore specializzato Reha o dall'azienda PRO ACTIV.

Le coppie di serraggio e i dati sul bloccaggio degli elementi di fissaggio vanno rispettati come indicato nella tabella del capitolo 28.

23.2 Programmi di manutenzione

Alcuni **lavori di manutenzione o controlli possono essere eseguiti dall'utente** a intervalli regolari (circa ogni 4 settimane a seconda della frequenza di utilizzo):

- Controllare se gli pneumatici sono danneggiati, presentano corpi estranei o crepe.
- Controllare cavi e fili per verificare che non vi siano punti piegati o schiacciati.
- Controllare le guarnizioni dei freni.
- Controllare la pressione degli pneumatici ed eventualmente correggerla (la pressione degli pneumatici deve sempre corrispondere al valore stampigliato sugli stessi).

 Qualora si individui un problema durante questi controlli, rivolgersi immediatamente al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV. Gli interventi di assistenza e di riparazione sul prodotto devono essere eseguiti soltanto da un rivenditore specializzato Reha o dall'azienda PRO ACTIV.

Oltre a questi lavori di manutenzione / controlli da parte dell'utente, l'azienda PRO ACTIV prescrive per un uso corretto del prodotto e per ridurre al minimo i rischi per l'utente e terzi di fare eseguire **lavori di manutenzione al rivenditore specializzato Reha o a PRO ACTIV**.

La prima ispezione viene effettuata dopo 5 mesi dalla fornitura. Il programma di manutenzione è consultabile nelle check-list di ispezione al capitolo 31.

Le ispezioni successive vengono effettuate sempre ad un anno di distanza dall'ultima. Il programma di manutenzione è consultabile nelle check-list di ispezione al capitolo 31.

Dopo sollecitazioni estreme, come ad esempio durante le vacanze, in cui il prodotto è esposto a sabbia, acqua salata o neve, per motivi di sicurezza si raccomanda di fare eseguire una pulizia generale e un'ispezione al rivenditore specializzato Reha.

Per far valere i propri diritti di garanzia, occorre certificare l'esecuzione delle operazioni di manutenzione. I difetti riscontrati durante i lavori di manutenzione devono essere eliminati in modo dimostrabile prima di riprendere l'uso del prodotto.

Anche se il prodotto non presenta segni di usura, danni o difetti di funzionamento visibili, eseguire i controlli previsti dal programma di manutenzione per il prodotto.

23.3 Certificazione della manutenzione

Per la certificazione delle operazioni di manutenzione è possibile usare le check-list di ispezione al capitolo 31. Conservare sempre ogni documento / relazione di assistenza come certificato e farsi rilasciare un documento di certificazione per i lavori di assistenza non eseguiti dal produttore. **Portare con sé le presenti istruzioni per l'uso / il libretto di manutenzione ad ogni manutenzione.**

24 Smaltimento e riciclaggio

Una volta terminato il ciclo di vita del prodotto, PRO ACTIV o il rivenditore specializzato Reha può provvedere al ritiro dello stesso per un corretto smaltimento.

Lo smaltimento o il riciclaggio dovrebbe essere svolto da una ditta specializzata o presso un'isola ecologica.

In loco possono essere applicate particolari norme in materia di smaltimento o riciclaggio: è necessario verificarle e tenerne conto in fase di smaltimento (può essere richiesta anche la pulizia o la disinfezione del prodotto prima dello smaltimento).

Di seguito vengono descritti i materiali per lo smaltimento e il riciclaggio del prodotto e del relativo imballaggio:

Alluminio: Telaio, cerchione, leva a rilascio rapido

Acciaio: Punti di fissaggio, viti, dadi

Plastica: Impugnature, pneumatici, sacchetti di imballaggio

Cartone / carta: Imballaggio

25 Riutilizzo

Se il prodotto è stato messo a disposizione dell'utente da chi sostiene le spese e l'utente non lo usa più, è possibile rivolgersi alla propria assicurazione o al rivenditore specializzato Reha. Il prodotto potrà a questo punto essere riutilizzato.

Prima di ogni riutilizzo occorre fare eseguire un controllo tecnico della sicurezza del prodotto dall'azienda PRO ACTIV o dal rivenditore specializzato Reha. Oltre alle istruzioni riportate al capitolo 22 (Pulizia e cura), prima di ogni riutilizzo, occorre eseguire una pulizia approfondita delle impugnature e di tutti gli elementi di comando.

Prima di riutilizzare il prodotto, prepararlo accuratamente. Tutte le superfici con le quali l'utilizzatore viene in contatto devono essere spruzzate con un disinfettante adatto per dispositivi medici. Allo scopo andrebbe utilizzato un disinfettante liquido a base alcolica per una rapida disinfezione che non lascia residui (p. es. Exporit 4712), osservando le relative istruzioni per l'uso del disinfettante.

Questi preparativi vengono eseguiti nell'ambito del controllo tecnico di sicurezza dalla ditta PRO ACTIV o dal rivenditore specializzato Reha. Questo controllo tecnico di sicurezza **deve** essere organizzato dal responsabile delle spese.

Inoltre, in caso di usura o a causa di adattamenti a nuovi utenti, i gruppi possono essere adattati e sostituiti attraverso il sistema modulare. È possibile regolare l'inclinazione del piantone dello sterzo e di conseguenza adattare la posizione del manubrio al nuovo utilizzatore.

26 Garanzia

L'azienda PRO ACTIV garantisce che il prodotto al momento della consegna è privo di difetti. Le richieste di garanzia scadono 24 mesi dopo la consegna del prodotto.

Per ulteriori informazioni, consultare le Condizioni generali di contratto dell'azienda PRO ACTIV all'indirizzo www.proactiv-gmbh.eu/it/.

Le richieste di garanzia scadono quando è necessario eseguire una riparazione o una sostituzione del prodotto o una sua parte per i seguenti motivi:

- Normale usura sui componenti quali, p. es., impugnature, pneumatici, freni, ecc.
- il prodotto non è stato curato e sottoposto alla manutenzione prevista dal rispettivo programma di manutenzione dell'azienda PRO ACTIV,
- il prodotto o una sua parte è stato danneggiato per negligenza, incidente o utilizzo non appropriato,
- il prodotto è stato messo in funzione e usato in modo contrario alle indicazioni riportate sulle presenti istruzioni per l'uso,
- sono state eseguite riparazioni o altri interventi da persone non autorizzate,
- sono stati montati o collegati componenti estranei o il prodotto è stato modificato in altro modo.



Eventuali modifiche al prodotto non espressamente autorizzate da PRO ACTIV comportano la perdita della garanzia. Tali modifiche possono comportare imprevedibili rischi per la sicurezza e pertanto non sono consentite.

27 Responsabilità

L'azienda PRO ACTIV, in qualità di produttrice, non è responsabile della sicurezza del prodotto nei seguenti casi:

- se il prodotto viene usato in modo non conforme,
- se il prodotto non viene sottoposto alla manutenzione prevista dal rispettivo programma di manutenzione dell'azienda PRO ACTIV,
- se il prodotto viene messo in funzione e usato in modo contrario alle indicazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso,
- se vengono eseguite riparazioni o altri interventi da persone non autorizzate,
- se vengono montati o collegati componenti estranei o se il prodotto viene modificato in altro modo,

Per ulteriori informazioni, consultare le Condizioni generali di contratto dell'azienda PRO ACTIV all'indirizzo www.proactiv-gmbh.eu/it/.

28 Allegato: Coppie di serraggio e indicazioni sul bloccaggio

Nella seguente tabella si trovano le coppie di serraggio per le viti con filettatura metrica (valide salvo diversa indicazione nel disegno tecnico, nelle istruzioni di montaggio o per l'uso!):

Dimensione	Coppia di serraggio Ma in Nm a seconda della stabilità delle viti	
	Stabilità 8.8 (p. es. vite a testa cilindrica)	Stabilità 10.9 (p. es. vite a testa bombata)
M4	2,1	3,1
M5	4,2	6,1
M6	7,3	11
M8	17	26
M10	34	51
M12	59	87
M10 x 1	36	53

Indicazioni per il bloccaggio: Tutte le viti sui prodotti PRO ACTIV devono essere bloccate con un frenafilletti di "media tenuta" (p. es. Weicon AN302-43), nella misura in cui non siano presenti sicure per il bloccaggio nei raccordi a vite oppure non sia prescritta la lubrificazione con grasso o pasta in rame.

Nella seguente tabella sono riportati attrezzi e prodotti per la cura per il vostro prodotto PRO ACTIV:

Attrezzo	N. di ordinazione
Set di cura per carrozzine e handbike PRO-ACTIV Pasta di montaggio (siringa dosatrice di 10 g), olio Neoval (spray di 100 ml), frenafilletti di media tenuta (Pen-System 10 ml), detergente per superfici (spray 150 ml), grasso per poli (tubo di 50 ml)	8000 900 026

29 Allegato: Pass per prodotti medici / conferma delle istruzioni verbali**Dati del prodotto:**Numero di serie: _____**Dati del cliente:**

Cognome, nome: _____

Via: _____

C.A.P., località: _____

Telefono: _____

Responsabile delle spese: _____

Le istruzioni verbali sono state impartite da: Rivenditore specializzato
Reha Servizio esterno
PRO ACTIV /
Consulente prodotti_____
Timbro / Data / Firma del rivenditore specializzato Reha**Conferma delle istruzioni verbali**

Sono stato / siamo stati istruito / i sulla base del relativo protocollo di consegna sull'uso del prodotto indicato con esplicito riferimento ai possibili errori di comando. Sono state specificate le situazioni in cui occorre richiedere l'aiuto di una seconda persona per l'uso del prodotto. Ho / abbiamo ricevuto le istruzioni per l'uso scritte.

Persona che ha impartito le istruzioni verbali

Nome, data, firma _____

1. Persona istruita

Nome, data, firma _____

2. Persona istruita

Nome, data, firma _____

3. Persona istruita

Nome, data, firma _____

In caso di utenti minorenni o che non possano agire sotto la propria responsabilità, occorre istruire sull'uso le persone responsabili / autorizzate / che ne fanno le veci. Ciò deve essere poi attestato con la firma di tali persone. I dati vengono raccolti nel sistema informatico della PRO ACTIV Reha-Technik GmbH, in qualità di produttrice del prodotto summenzionato, e trattati ai sensi di §16 BDSG [Legge Federale sulla protezione dei dati].

30 Allegato: Protocollo di consegna

30.1 Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso

Argomento	eseguito / soddisfatto	Osservazioni
Sulla base della propria valutazione e sulla base delle informazioni del cliente in merito alle limitazioni dovute alla disabilità, il prodotto è idoneo per il cliente.		
L'uso previsto dal cliente è pienamente conforme a quanto indicato nelle istruzioni per l'uso come utilizzo conforme alla destinazione d'uso (v. capitolo Utilizzo conforme alla destinazione d'uso).		
L'equipaggiamento del prodotto è tale da consentire al cliente un utilizzo sicuro con la massima riduzione dei rischi.		
Il cliente è stato ritenuto idoneo alla guida del prodotto tramite guida di prova con situazioni difficili (v. check-list nella pagina seguente).		
Le istruzioni per l'uso e in particolare tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza sono state spiegate in modo esaustivo, comprese dall'utente e poi consegnate allo stesso.		

30.2 Check-list per le istruzioni verbali all'utente

Argomento	eseguito / soddisfatto
Tutti gli elementi meccanici di comando sono stati spiegati con dimostrazione del loro funzionamento.	
Adattamento dell'adattatore sulla carrozzina e rimozione dell'adattatore dalla carrozzina mostrati e poi eseguiti personalmente dall'utente e/o dall'aiutante.	
Adattamento del prodotto alla carrozzina e relativo disaccoppiamento mostrati e poi eseguiti personalmente dall'utente e/o dall'aiutante.	
L'utilizzo del freno di esercizio mostrato e poi testato personalmente dall'utente e/o dall'aiutante.	
Utilizzo e funzionamento del campanello mostrati e poi testati personalmente dall'utente e/o dall'aiutante.	
Utilizzo dell'illuminazione, se presente, mostrato e poi testato personalmente dall'utente e/o dall'aiutante.	
Guida di prova: Marcia in avanti ed eventualmente indietro	
Guida di prova: Utilizzo del freno di esercizio (controllo della velocità di marcia) in discesa	
Le indicazioni sulla cura, pulizia e manutenzione del prodotto sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le indicazioni sulla ruota in merito alla pressione degli pneumatici e sulla profondità del profilo sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Le indicazioni sul controllo regolare del freno sono state fornite e comprese dall'utilizzatore e/o dall'aiutante.	
Il contenuto delle istruzioni per l'uso di PRO ACTIV e degli altri produttori di componenti (se presenti) è stato esaurientemente spiegato e compreso dall'utente e/o dall'aiutante in occasione delle istruzioni sul prodotto.	

L'uso del prodotto è consentito soltanto se tutti i punti degli argomenti "Criteri obbligatori da rispettare per l'autorizzazione all'uso" sono stati rispettati dall'utente e i punti della "Check-list per le istruzioni verbali all'utente" sono stati spuntati.

31 Allegato: Liste di ispezione

Prima ispezione: Dopo 5 mesi

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dello sterzo, dell'adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione delle guarnizioni e dei cavi dei freni e degli pneumatici sul prodotto e sulla carrozzina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PROACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PRO ACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PROACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PRO ACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PROACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PRO ACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PROACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Ispezione successiva: Dopo un altro anno dall'ultima ispezione o già prima, dopo una particolare sollecitazione

Numero di serie: SN _____	OK / eseguito	non OK	eliminato
Controllo della corretta sede di tutte le viti / gli elementi di fissaggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pulizia e lubrificazione con olio o grasso di tutti gli snodi e i cuscinetti	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ispezione visiva dei componenti del telaio e montati per verificare la presenza di crepe, deformazioni, ecc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza del freno ed eventuale sostituzione del liquido, delle guarnizioni e dei cavi del freno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo della tensione dei raggi della ruota del prodotto ed eventuale correzione della tensione / ricentraggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza della ruota prodotto ed eventuale sostituzione degli pneumatici sul prodotto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e di sicurezza dell'illuminazione (se presente), sterzo, adattamento al prodotto e alla carrozzina / alle carrozzine adattate	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllo del funzionamento e della sicurezza dell'adattatore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Guida di prova / test di funzionamento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

OK / eseguito = OK | non OK = non OK | eliminato = il difetto è stato eliminato

Osservazioni:

Rivenditore specializzato Reha:

Cognome e nome del referente:

Timbro:

Data / Firma

Per far valere i propri diritti di garanzia è necessario inviare a PRO ACTIV per e-mail o a mezzo posta la lista delle ispezioni compilata quattro settimane dopo la conclusione dell'ispezione.

Rivenditore specializzato Reha:

PRO  **ACTIV**[®]



PRO ACTIV Reha-Technik GmbH

Im Hofstätt 11

72359 Dotternhausen – Germania

Tel. +49 7427 9480-0

Fax +49 7427 9480-7025

E-mail: info@proactiv-gmbh.de

www.proactiv-gmbh.eu/it/